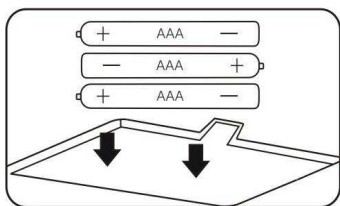


☆☆☆
TRiSTAR

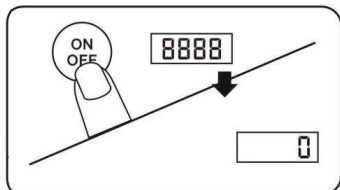


KW-2434



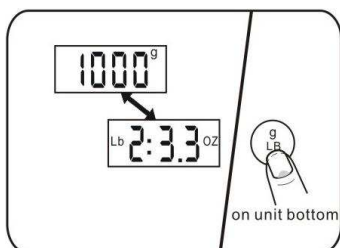
Vervangen van de batterijen

Doe de drie AAA batterijen zoals getoond in het batterij compartiment van de keukenweegschaal. Doe het klepje dicht en zet de weegschaal aan.



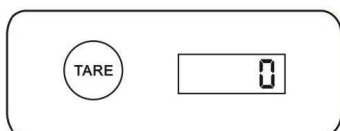
Aanzetten

Druk op de AAN/UIT knop. 8888 verschijnt op het scherm, wacht tot er 0 op het scherm staat.



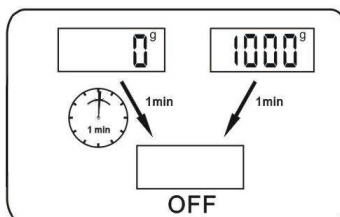
Gewichteenheden converteren

Druk op de g/lb knop (aan de achterzijde) om om te rekenen tussen metrische en Engelse eenheden.



Toevoegen en wegen (tarra functie)

Om meerdere ingrediënten in dezelfde kom te wegen drukt u iedere keer op TARRA (TARE) om het scherm leeg te maken/ op 0 te zetten.



Automatisch uitschakelen

De weegschaal schakelt zich vanzelf uit als er gedurende 1 minuut een 0 of hetzelfde gewicht wordt getoond.



Waarschuwingen

Als de melding O-LD verschijnt betekent dit OVERLOAD (overladen) (max3kg). Als er een batterij zichtbaar is dient u de batterijen te vervangen.

Instructies voor de klok

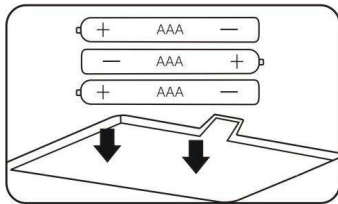
- Plaats 1 batterij (model AC13) aan de achterzijde in de keukenweegschaal.
- Stel de tijd in door aan de knop te draaien.
- Vervang de batterij een keer per jaar, ook als de klok nog op tijd loopt.
- Verwijder de batterij als de klok niet gebruikt wordt.

Reiniging

De buitenkant van de weegschaal kan worden schoongemaakt met een vochtige doek, droog de weegschaal daarna af met een zachte droge doek.

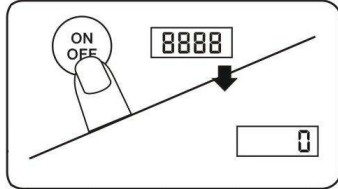
De weegschaal mag niet met water worden gewassen, of in water worden ondergedompeld.

Let op dat u het juiste voltage gebruikt. Dit is geen speelgoed, houdt het dus buiten bereik van kinderen en gehandicapten.



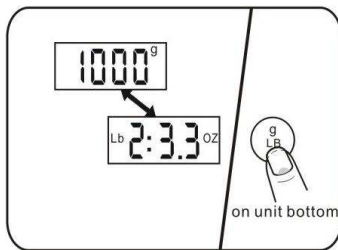
To replace the batteries

Place the three AAA batteries in this position into the battery unit of the kitchen scale. Close the lid and turn the kitchen scale on.



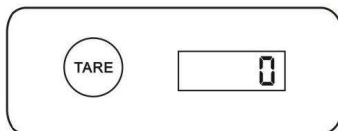
To switch on

Press the ON/ OFF button. 8888 appears in your display, wait until the display shows 0.



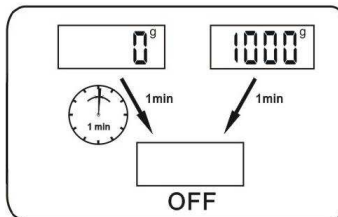
Press to convert weigh units

Press g/lb button (at the back side) to convert between metric and imperial units.



To add and weight (tare-function)

To weight several different ingredients in one bowl, press TARE to reset the display between each ingredient.



Auto switch off

Auto switch-off occurs if display shows 0 for 1 minute or shows the same weight reading for 1 minute.



Warnings

If O-LD is in your display, than it is OVERLOAD (max3kg).
If the battery is in your display, than the batteries are low and you have to replace them.

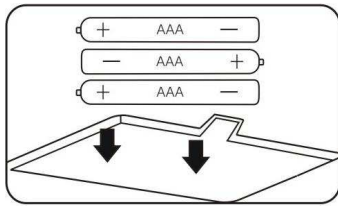
Clock instructions

- Insert 1 pc of AC13 battery at the back side of the kitchen scale.
- Set time by turning the knob.
- Replace battery once a year even if clock is still running
- Remove the battery if the clock is not used.

Cleaning

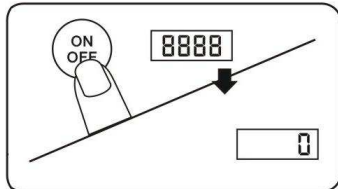
The outside of the scale can be cleaned by damp cloth, then dried by soft dry damp.
The scale can not be washed by water or immersed in water.

Make sure that you use the correct Voltage. This is not a toy, so keep it away for children and disabled people.



Batterien austauschen

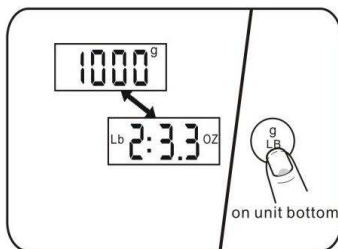
Setzen Sie drei AAA Batterien in das Batteriefach der Küchenwaage ein, wie in der Abbildung dargestellt. Schließen Sie das Batteriefach und schalten Sie die Küchenwaage ein.



Einschalten

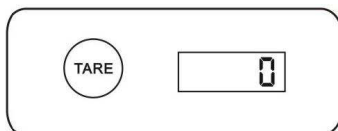
Drücken Sie EIN/AUS.

Im Display wird zunächst 8888 angezeigt. Warten Sie ab, bis in der Anzeige 0 erscheint.



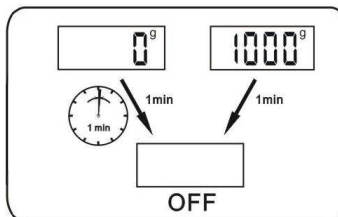
Umschalten der Gewichtseinheit

Drücken Sie g/lb (auf der Rückseite) zum Umschalten zwischen metrischen und britischen Gewichtseinheiten.



Hinzufügen und wiegen (Tara-Funktion)

Zum Wiegen verschiedener Zutaten in einer Schüssel drücken Sie jeweils zwischen den Zutaten TARE zur Rückstellung des Displays.



Automatische Abschaltung

Das Display schaltet sich automatisch aus, wenn entweder 0 oder das gleiche Gewicht für mehr als 1 Minute angezeigt wird.

0-Ld



Warnhinweise

Wird O-LD angezeigt, dann ist die Küchenwaage ÜBERLASTET. (max3kg)

Wird das Batteriesymbol angezeigt, so müssen die Batterien ausgetauscht werden, sie sind erschöpft.

Bedienungshinweise Uhr

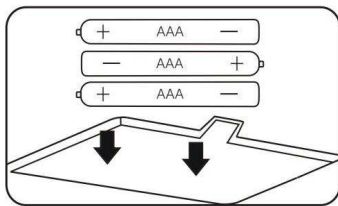
- Setzen Sie eine AC13 Batterie auf der Rückseite ein.
- Stellen Sie die Uhrzeit mit dem Drehknopf ein.
- Tauschen Sie die Batterie einmal jährlich aus, selbst wenn die Uhr noch läuft.
- Entnehmen Sie die Batterie, falls Sie die Uhr nicht benutzen.

Reinigung

Wischen Sie die Küchenwaage außen mit einem feuchten Tuch ab, anschließend bitte mit einem weichen Tuch abtrocknen.

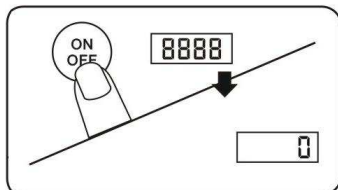
Tauchen Sie die Küchenwaage keinesfalls in Wasser ein, nicht in Wasser abwaschen.

Achten Sie bitte auf die korrekte Spannung. Dieses Gerät ist kein Spielzeug, bitte kindersicher aufbewahren.



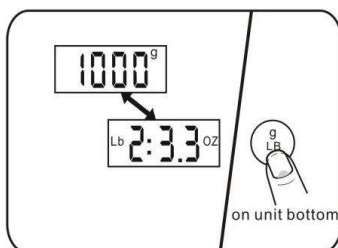
Pour remplacer les batteries

Disposez les trois batteries AAA dans cette position dans le compartiment des batteries de la balance de cuisine. Refermez le couvercle et allumez la balance



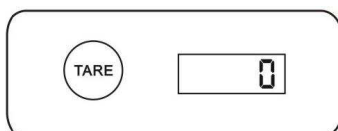
Pour mettre en marche

Actionnez la touche MARCHE/ARRET.
L'écran affiche 8888, attendez qu'il affiche 0.



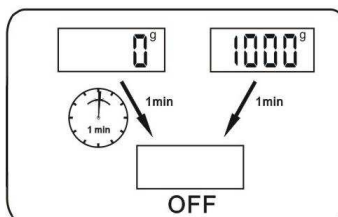
Appuyez pour convertir les unités de poids

Appuyez sur la touche g/lb (au dos) pour effectuer la conversion entre les unités du système métrique et les unités impériales.



Pour ajouter et peser (fonction tare)

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un bol, appuyez sur TARE pour réinitialiser l'affichage entre ingrédient.



Arrêt automatique

L'arrêt automatique se produit si l'écran affiche 0 durant une minute ou bien affiche le même poids durant une minute.



Avertissements

Si O-LD apparaît sur votre écran, il y a une SURCHARGE (max3kg).

Si une batterie apparaît sur votre écran, le niveau des batteries est faible et vous devez les remplacer.

Instructions pour l'horloge

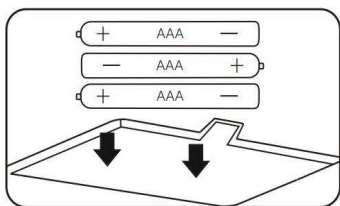
- Insérez une batterie AC13 à l'arrière de la balance de cuisine.
- Réglez l'heure en tournant la molette ou en la déplacement
- Remplacez la batterie une fois par an, même si l'horloge fonctionne toujours
- Retirez la batterie si vous n'utilisez pas l'horloge.

Nettoyage

L'extérieur de la balance peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyé avec un chiffon doux et sec.

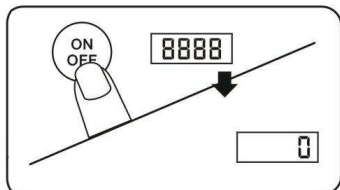
La balance ne peut être nettoyée à l'eau ni être immergée dans l'eau.

Assurez-vous que vous utilisez la bonne tension. Cet appareil n'est pas un jouet, conservez-le hors de portée des enfants et des personnes handicapées.



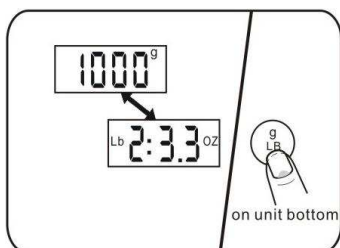
Per sostituire le batterie

Inserire le tre batterie AAA in questa posizione nel vano batterie della bilancia da cucina. Chiudere il coperchio ed accendere la bilancia da cucina.



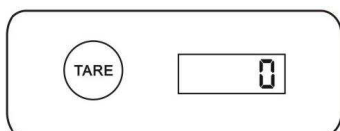
Per accendere

Accendere dal tasto ON/ OFF. 8888 appare nel display, attendere fino a quando non appare 0.



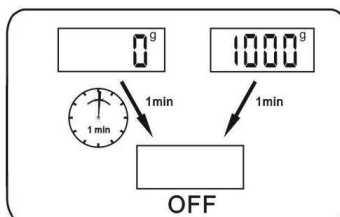
Premere per convertire le unità di peso

Premere il tasto gr./Kg (nella parte posteriore) per convertire da unità metrica ad imperiale.



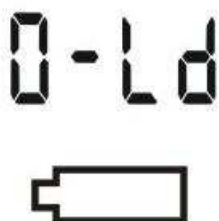
Per aggiungere e pesare (funzione-tara)

Per pesare diversi ingredient in un piatto, premere TARA per riavzerare il display relativo a ciascun ingrediente.



Autospegnimento

L'autospegnimento si attiva se il display mostra 0 per 1 minuto o mostra la stessa lettura di peso per 1 minuto.



Avvertenze

Se appare O-LD nel display, significa che è SOVRACCARICO. (max 3kg)
Se appare la batteria nel display, le batterie sono quasi scariche e devono essere sostituite.

Istruzioni per l'orologio

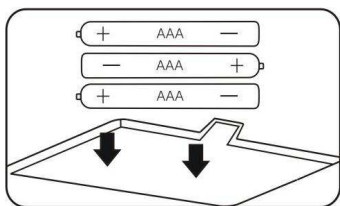
- Inserire 1 batteria AC13 nella parte posteriore della bilancia da cucina.
- Impostare l'ora girando la manopola o con un movimento.
- Sostituire la batteria una volta l'anno anche se l'orologio funziona ancora.
- Rimuovere la batteria se l'orologio non viene usato.

Pulizia

L'esterno della bilancia può essere pulito con una panno umido, quindi asciugato con un panno asciutto.

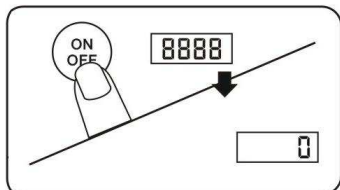
La bilancia non può essere lavata con acqua o immersa in acqua.

Assicurarsi che si utilizza il voltaggio appropriato. Non si tratta di un giocattolo, quindi tenere lontano dalla portata dei bambini e dei disabili.



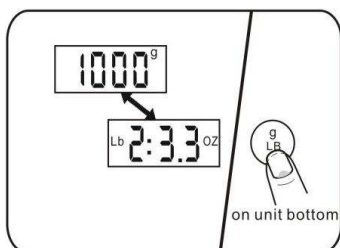
Para cambiar las baterías

Ponga las tres baterías AAA en esta posición la unidad de baterías de la báscula de cocina. Cierre la tapa y encienda la báscula.



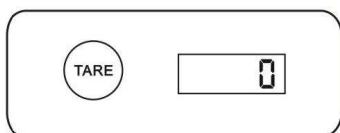
Para encender

Presione el botón ENCENDIDO/ APAGADO. Aparecerá 8888 en la pantalla, espere a que la pantalla muestre 0.



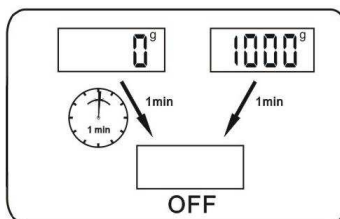
Pulsar para convertir unidades de peso

Pulse el botón g/lb (en la parte trasera) para convertir entre unidades métricas e imperiales.



Para añadir un peso (función de tara)

Para pesar distintos ingredientes distintos en un recipiente, pulse TARA para reiniciar la pantalla entre ingredientes.



Apagado automático

El Apagado automático se produce si la pantalla muestra 0 durante 1 minuto o muestra la misma lectura de peso durante 1 minuto.

O-Ld



Advertencias

Si aparece O-LD en su pantalla, significa SOBRECARGA. (max3kg)

Si aparece la batería en su pantalla, las baterías están bajas y debe cambiarlas

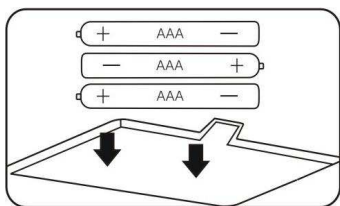
Instrucciones del reloj

- Introduzca 1 batería AC13 en la parte trasera de la báscula de cocina.
- Establezca la hora girando el mando o moviéndolo
- Cambie la batería una vez al año, aunque el reloj aún funcione
- Saque la batería si no usa el reloj.

Limpieza

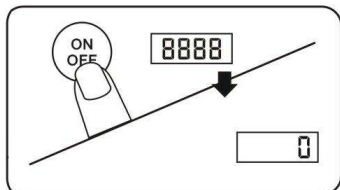
Puede limpiar el exterior de la báscula con un trapo húmedo, y secarlo con un trapo seco. La báscula no puede limpiarse con agua ni sumergirse.

Asegúrese de usar la tensión correcta. Esto no es un juguete, manténgalo lejos del alcance de los niños o personas con discapacidades.



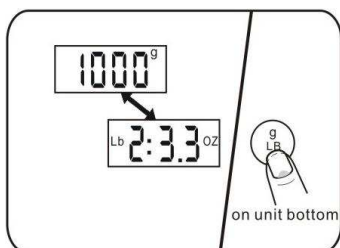
Para colocar as pilhas

Coloque as três pilhas AAA na sua posição na unidade das pilhas da balança de cozinha. Feche a tampa e ligue a balança de cozinha.



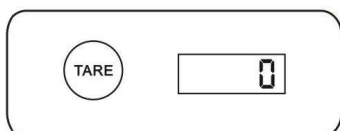
Para ligar

Prima o botão "ON/ OFF" (LIGAR/DESLIGAR). No visor aparece "8888", espere até o visor apresentar "0".



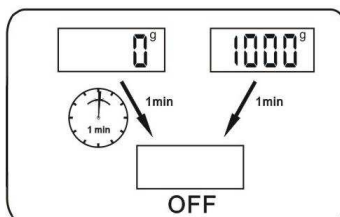
Premir para converter em unidades de peso

Prima o botão "g/lb" (na parte de trás) para converter unidades métricas em unidades imperiais.



Para adicionar e pesar (função tara)

Para pesar vários ingredientes diferentes numa tigela, prima "TARE" (TARA) para repor a zero o visor ao pesar cada ingrediente.



Desligar automático

O desligar automático ocorre se o visor apresentar "0" para 1 minuto ou apresentar a mesma leitura de peso para 1 minuto.

0-Ld



Avisos

Se "O-LD" for apresentado no visor, então há "OVERLOAD" (SOBREPESAGEM). (max3kg)
Se for apresentada uma pilha no visor, então as pilhas estão fracas e terá de as trocar.

Instruções do relógio

Insira uma pilha AC13 na parte de trás da balança de cozinha.

Ajuste a hora rodando ou movimentando o botão.

Troque as pilhas uma vez por ano mesmo que o relógio ainda continue a funcionar.

Retire as pilhas se o relógio não for utilizado.

Limpeza

O exterior da balança pode ser limpo com um pano humedecido, e depois passado com um pano seco.

A balança não deve ser lavada com água ou colocada dentro de água.

Certifique-se de que utiliza a tensão correcta. A balança não é um brinquedo, por isso mantenha-a afastada de crianças e de pessoas incapacitadas.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.



Renseignements pour la protection de l'environnement



Ce produit ne devrait pas être mis dans les déchets ménager à la fin de son existence mais doit être remis à une point de ralliement pour des produits électroménager et électronique. Ce symbole sur article, mode d'emploi et boîte vous indique ce recyclage. Les matières de cet article sont appropriées pour recyclage. Par le recyclage des appareils ou de ses matières premières vous contribuez à la protection de notre environnement.



Renseignez-vous auprès les autorités locales pour cet endroit de rassemblement.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.



Avvertenza per la tutela dell'ambiente



Come indicato dal simbolo riportato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso oppure sull'imballaggio, una volta terminata la vita utile di questo prodotto, non smaltirlo nei normali rifiuti domestici, bensì portarlo ad un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. I materiali sono riutilizzabili in conformità alla loro marcatura. Con il riutilizzo, il ricupero dei materiali oppure altre forme del ricupero di apparecchi vecchi si contribuisce in modo importante alla tutela del nostro ambiente. Richiedete all'amministrazione comunale i dati relativi al punto di smaltimento competente.



Indicações para a protecção ambiental



Este produto não pode ser deitado no lixo doméstico normal no final da sua vida útil, tendo de ser colocado num ponto de recolha selectiva para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo apresentado no produto, o manual de instruções ou a embalagem avisam sobre esta situação. Os materiais são reutilizáveis de acordo com a sua identificação. Através da reutilização, do aproveitamento de materiais ou de outras formas de aproveitamento de aparelhos antigos, irá contribuir significativamente para proteger o ambiente. Informe-se no seu município para saber qual o ponto de eliminação de resíduos responsável.



Indicaciones para la protección del medio ambiente



Este producto no debe desecharse con la basura normal una vez finalizada su vida útil, sino que debe depositarse en un punto de recogida selectiva para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, tal como advierte el símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje. Los materiales se pueden reutilizar según su clasificación. Al reutilizar los aparatos antiguos, ya sea de forma material o de cualquier otra forma, contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente. Infórmese en su ayuntamiento sobre los puntos de eliminación de residuos correspondientes.

